

S O M M A I R E

<b>-Editorial</b>	p.1
<b>- Avant-programme de la réunion des 27 et 28 novembre 1999</b>	p.3
<b>-Les pages EVTA</b>	
- Avant-programme du Congrès EUROVOX 2000 à Lyon	p.4
- Compte-rendus du congrès EUROVOX 1998 à Genève <b>par Evelyne Koch</b>	p.6
<b>par Paolo Zedda</b>	p.8
- "L'enfant qui chante: séance pédagogique" <b>par Marga Liskutin</b>	p.11
- Compte-rendu du congrès de l'Association allemande des professeurs de chant (BDG) <b>par Marie Paule Hallard</b>	p.22
- Préparation du projet EVTA d'échange-formation <b>par Geneviève Bouillet</b>	p.26
- Projet EVTA d'échange-formation	p.27
- Laboratoires internationaux EVTA de pédagogie	p.28
- la création de l'AICI (Associazione Insegnanti di Canto Italiana) <b>par Paolo Zedda</b>	p.29
<b>-Formation / Informations</b>	
- Stage de Katherine Ciesinsky AFPC/Fondation Royaumont (septembre 1999)	p.31
- 5 <sup>ème</sup> ICVT (International Congress of Voice Teachers) à Helsinki (août 2001)	p.33
- Projet Vaccaj 2000	p.34
- à paraître : Précis de respiration vocale rédigé par Armande Olivier	p.35
- le CeBeDeM (centre belge de documentation musicale).	p.36
<b>-Réflexions</b>	
- L'être au clavier par Jakob Stämpfli traduit <b>par Monique Berghmans</b>	p.37
- "Qualifications demandées aux professeurs de chant" (American Academy of Teachers of Singing) traduit <b>par Chantal Costériane</b>	p.39
- Experimental demonstration of the tomatotopic organization in the soprano <b>par Georges Perec</b>	p.40
- Déterminisme laryngé des registres vocaux <b>par Bernard Roubeau</b>	p.47
<b>-Délégations régionales:</b>	
- En province... de Carcassonne <b>par Armande Olivier</b>	p.53
- Compte-Rendu de la réunion de la région Provence Alpes Côte d'Azur <b>par Micaëla Cessieux</b>	p.54
- Compte-Rendu du stage« La Kinésiologie appliquée à la Technique Vocale » (région PACA) <b>par Brigitte Aymard</b>	p.55
- Compte-rendu de l'Atelier d'Andréas POBBIG:« le HARA pour les chanteurs »	p.56
<b>-Rubriques</b>	
- Le site Internet AFPC-EVTA	p.58
- L'AFPC à l'heure d'INTERNET... <b>par Paolo Zedda</b>	p.58
- Questionnaire destiné aux personnes dont la voix est un outil de travail <b>par Sylvie Caillat</b>	p.59
<b>- Notes de lecture par Armande Olivier</b>	p.60
- La légende du chant <b>par Monique Pouradier-Duteil</b>	p.60
<b>- quelques publicités... d'ouvrages intéressants</b>	p.61
<b>-Publications de l'AFPC</b>	p.69
<b>-Adhésion/Membership</b>	p.71/73